Form No. 3404-156 Rev A

Blinkende Rundumleuchte

Professioneller Mäher mit drei Schlegelmähwerken LT-F3000

Modellnr. 02920—Seriennr. 316000001 und höher

Installationsanweisungen

Vorbereiten der Maschine

1. Stellen Sie die Maschine auf einer ebenen Fläche ab, aktivieren die Feststellbremse, stellen den Motor ab, ziehen den Zündschlüssel ab und aktivieren die Transportriegel der Mähwerke.
2. Öffnen Sie die Motorhaube.
3. Schließen Sie die Batterie wie folgt ab:

⚠ WARNUNG:

KALIFORNIEN
Warnung zu Proposition 65

Batteriepole, -klemmen und -zubehör enthalten Blei und Bleibestandteile. Dies sind Chemikalien, die laut den Behörden des Staates Kalifornien krebserregend sind und zu Erbschäden führen können. Waschen Sie sich nach dem Umgang mit diesen Materialien die Hände.

A. Klemmen Sie das Minuserdungskabel (schwarz) vom Minuspol der Batterie ab.

⚠ WARNUNG:

Das unsachgemäße Verlegen der Batteriekabel kann zu Schäden an der Maschine und den Kabeln führen und Funken erzeugen. Funken können zum Explodieren der Batteriegase führen und Verletzungen verursachen.

- **Klemmen Sie immer das Minuskabel (schwarz) ab, bevor Sie das Pluskabel (rot) abklemmen.**
- **Schließen Sie immer das Pluskabel (rot) an, bevor Sie das Minuskabel (schwarz) anschließen.**

⚠ WARNUNG:

Batteriepole und Metallwerkzeuge können an metallischen Teilen Kurzschlüsse verursachen, was Funken erzeugen kann. Funken können zum Explodieren der Batteriegase führen und Verletzungen verursachen.

- **Beim Anschließen oder Abklemmen der Batterie dürfen die Batteriepole nicht mit Maschinenteilen aus Metall in Berührung kommen.**
- **Vermeiden Sie Kurzschlüsse zwischen metallischen Werkzeugen, den Batteriepolen und metallischen Maschinenteilen.**

B. Klemmen Sie das Pluskabel (rot) vom Pluspol (+) ab.

4. Entfernen Sie den Schott und die vier Schrauben, um an den Hauptkabelbaum zu gelangen.

Einbauen des Kits

Montieren der Halterungen

1. Stellen Sie sicher, dass die Drehschrauben und Klemmschrauben des Überrollschutzes eingesetzt und angezogen sind.
2. Entfernen Sie die Mutter, Schraube und Scheibe vom Überrollschutz an derselben Seite des Überrollschutzes, an der Sie das Kit installieren, und werfen Sie die Mutter und Schraube weg, siehe Bild 1.

Hinweis: Bewahren Sie die Scheibe auf.

© 2016—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Registrieren Sie Ihr Produkt unter www.Toro.com.

CE

Originaldokuments (DE)
Druck: GB
Alle Rechte vorbehalten

3404-156 A

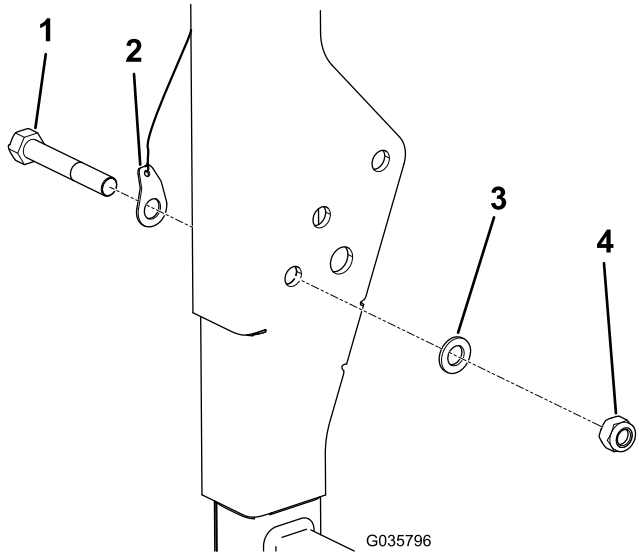


Bild 1

1. Schraube (wegwerfen)
2. Verbindungsleinenscheibe
3. Scheibe (aufbewahren)
4. Sicherungsmutter (wegwerfen)

3. Fluchten Sie das Loch in der Halterung des Überrollschutzes mit dem Loch im Überrollschutz aus und setzen Sie die neue Schraube mit der vorhandenen Scheibe ein (Bild 2).

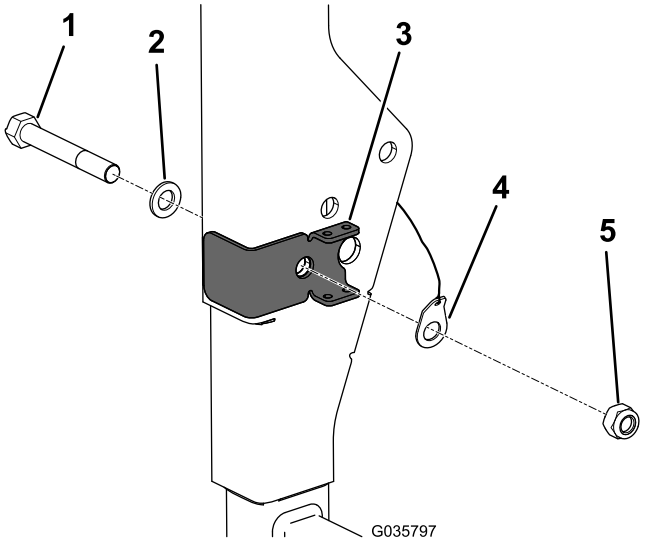


Bild 2

1. Große Schraube
2. Vorhandene Scheibe
3. Halterung für Überrollschutz
4. Verbindungsleinenscheibe
5. Große Sicherungsmutter

4. Setzen Sie die neue große Sicherungsmutter und die vorhandene Verbindungsleinenscheibe ein und ziehen Sie die Sicherungsmutter mit 15 N·m an.

   Hinweis: Ziehen Sie sie nicht zu fest an, da der Überrollschutz dann schwer zusammengeklappt werden kann.

5. Fluchten Sie die kleinen Löcher in der Halterung der Rundumleuchte mit den oberen Löchern in der Halterung des Überrollschutzes aus (Bild 3) und befestigen Sie die Halterungen mit den zwei kleinen Schrauben, vier kleinen Scheiben und zwei kleinen Sicherungsmuttern.

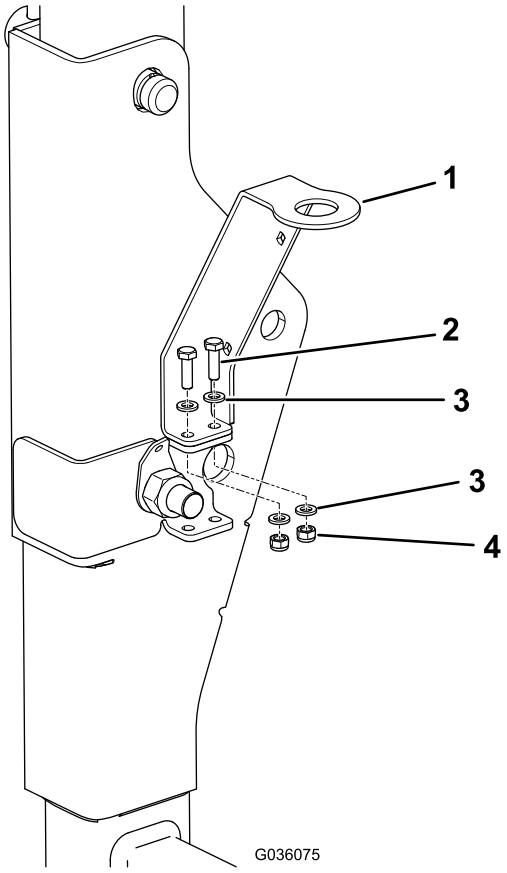


Bild 3

1. Rundumleuchtenhalterung
2. Kleine Schraube (2)
3. Kleine Scheibe (4)
4. Kleine Sicherungsmutter (2)

Montieren der Rundumleuchte

1. Befestigen Sie die Rundumleuchte an der Rundumleuchtenhalterung (Bild 4).

   Hinweis: Drehen Sie das Kabel beim Einschrauben des Steckers. Dies verhindert, dass das Kabel verdreht wird.

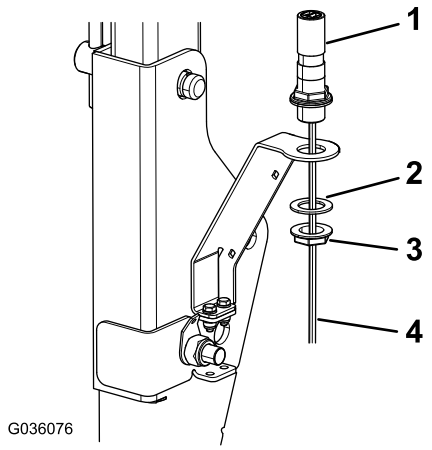


Bild 4

1. Rundumleuchtenfassung
2. Dichtung
3. Mutter
4. Rundumleuchtenkabel

2. Nehmen Sie zum Anbringen des Rundumleuchtenkabels zuerst das Anschlussstück oben an der Rundumleuchtenfassung ab und stecken Sie das Rundumleuchtenkabel durch die Unterseite und ziehen es oben heraus.
3. Schließen Sie das Rundumleuchtenkabel an; stellen Sie sicher, dass der rote Stecker an der mittleren Plusanschlussklemme des Anschlussstücks für die Rundumleuchtenfassung angeschlossen ist. Der schwarze Stecker muss an der äußeren Anschlussklemme angeschlossen sein. Schrauben Sie das Anschlussstück wieder auf die Rundumleuchtenfassung.
4. Lösen Sie die Flügelmutter an der Rundumleuchte (Bild 5).

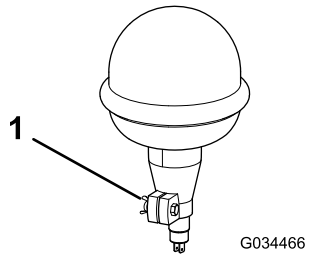


Bild 5

1. Flügelmutter

5. Setzen Sie die Rundumleuchte auf die Oberseite des Rundumleuchtenständers (Bild 6).

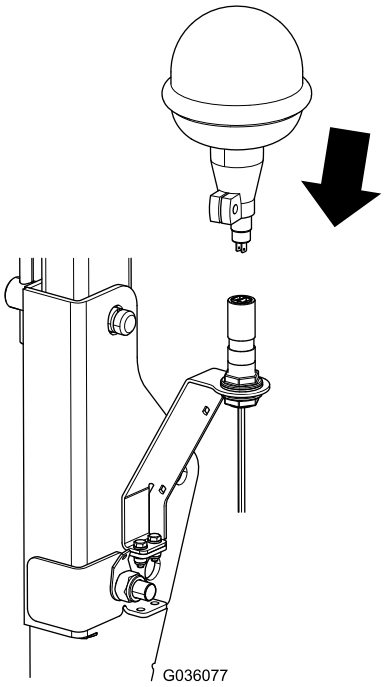


Bild 6

6. Ziehen Sie die Flügelmutter an der Klemme an (Bild 7).

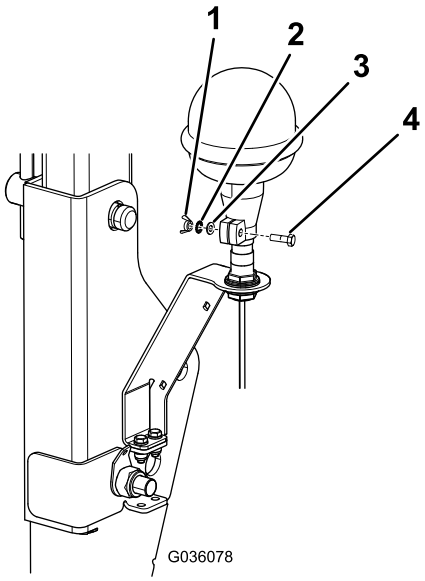


Bild 7

7. Verlegen Sie das Kabel an der Vorderseite des Überrollschutzrahmens nach unten. Stellen Sie sicher, dass es nicht eingeklemmt oder abgerieben werden kann.
8. Schließen Sie das Kabel am entsprechenden Anschluss in der Nähe der Hupe (gelbe und schwarze Kabel) am Hauptkabelbaum an.
9. Stecken Sie eine Kabelbinde durch jedes der zwei Löcher in der Halterung der Rundumleuchte (Bild 8) und befestigen Sie das Kabel.

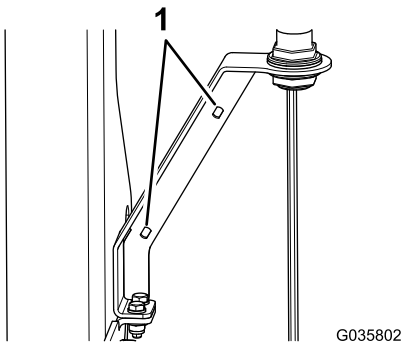


Bild 8

Einbauen des Schalters

1. Nehmen Sie den Blindstopfen am Hauptarmaturenbrett an der Rückseite des Bedienfelds ab und werfen ihn weg.
2. Ziehen Sie den Schalteranschluss mit den gelben und roten / gelben und schwarzen Kabeln heraus und setzen uen Schalter ein.
3. Drücken Sie den Schalter in den Ausschnitt, bis er einrastet (Bild 9).

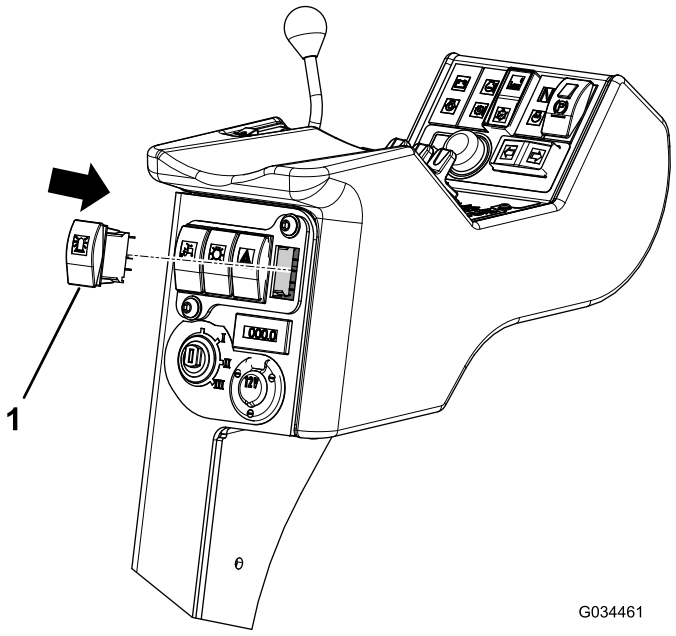


Bild 9

1. Schalter

Abschließen der Installation

1. Befestigen Sie den Schott.
2. Bringen Sie den Seriennummernaufkleber neben dem Seriennummernaufkleber der Maschine an.
3. Klemmen Sie das (rote) Pluskabel am Pluspol (+) der Batterie an.
4. Schließen Sie das Minuserdungskabel (schwarz) am Minuspol (-) der Batterie an.
5. Schließen und verriegeln Sie die Motorhaube.

Betrieb

Verwenden der Rundumleuchte

Drücken Sie unten auf den Schalter, um die Rundumleuchte einzuschalten.

Drücken Sie oben auf den Schalter, um die Rundumleuchte auszuschalten.

Hinweis: Das Zündschloss muss in Stellung 1 sein, damit die Rundumleuchte funktioniert.

Wartung

Austauschen der Sicherung

Die Sicherung der Rundumleuchte befindet sich im Hauptsicherungskasten der Maschine. Es ist eine 10-Ampere-Sicherung, im dritten Einschub von rechts (Bild 10).

Zum Auswechseln der Sicherung ziehen Sie sie einfach aus dem Sicherungsblock und setzen eine neue Sicherung ein

Wichtig: Wenn Sie eine Sicherung ersetzen, verwenden Sie immer Sicherungen desselben Typs und derselben Spannung, sonst kann die Elektroanlage beschädigt werden.

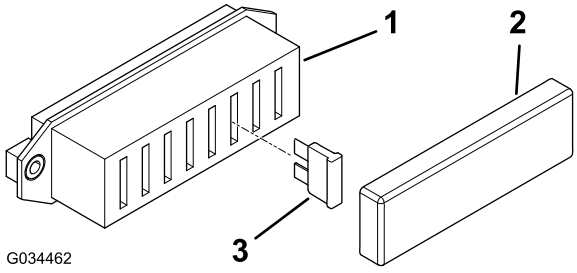


Bild 10

1. Sicherungsblock
2. Abdeckung
3. Sicherung

Hinweise:

Hinweise:

Internationale Händlerliste

Vertragshändler:	Land:	Telefonnummer:	Vertragshändler:	Land:	Telefonnummer:
Agrolanc Kft	Ungarn	36 27 539 640	Maquiver S.A.	Kolumbien	57 1 236 4079
Asian American Industrial (AAI)	Hongkong	852 2497 7804	Maruyama Mfg. Co. Inc.	Japan	81 3 3252 2285
B-Ray Corporation	Korea	82 32 551 2076	Mountfield a.s.	Tschechische Republik	420 255 704 220
Brisa Goods LLC	Mexiko	1 210 495 2417	Mountfield a.s.	Slowakei	420 255 704 220
Casco Sales Company	Puerto Rico	787 788 8383	Munditol S.A.	Argentinien	54 11 4 821 9999
Ceres S.A.	Costa Rica	506 239 1138	Norma Garden	Russland	7 495 411 61 20
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd.	Sri Lanka	94 11 2746100	Oslinger Turf Equipment SA	Ecuador	593 4 239 6970
Cyril Johnston & Co.	Nordirland	44 2890 813 121	Oy Hako Ground and Garden Ab	Finnland	358 987 00733
Cyril Johnston & Co.	Irland	44 2890 813 121	Parkland Products Ltd.	Neuseeland	64 3 34 93760
Fat Dragon	China	886 10 80841322	Perfetto	Polen	48 61 8 208 416
Femco S.A.	Guatemala	502 442 3277	Pratoverde SRL.	Italien	39 049 9128 128
FIVEMANS New-Tech Co., Ltd	China	86-10-6381 6136	Prochaska & Cie	Österreich	43 1 278 5100
ForGarder OU	Estland	372 384 6060	RT Cohen 2004 Ltd.	Israel	972 986 17979
G.Y.K. Company Ltd.	Japan	81 726 325 861	Riversa	Spanien	34 9 52 83 7500
Geomechaniki of Athens	Griechenland	30 10 935 0054	Lely Turfcare	Dänemark	45 66 109 200
Golf international Turizm	Türkei	90 216 336 5993	Lely (U.K.) Limited	Großbritannien	44 1480 226 800
Hako Ground and Garden	Schweden	46 35 10 0000	Solvert S.A.S.	Frankreich	33 1 30 81 77 00
Hako Ground and Garden	Norwegen	47 22 90 7760	Spypros Stavrinides Limited	Zypern	357 22 434131
Hayter Limited (U.K.)	Großbritannien	44 1279 723 444	Surge Systems India Limited	Indien	91 1 292299901
Hydroturf Int. Co Dubai	Vereinigte Arabische Emirate	97 14 347 9479	T-Markt Logistics Ltd.	Ungarn	36 26 525 500
Hydroturf Egypt LLC	Ägypten	202 519 4308	Toro Australia	Australien	61 3 9580 7355
Irrimac	Portugal	351 21 238 8260	Toro Europe NV	Belgien	32 14 562 960
Irrigation Products Int'l Pvt Ltd.	Indien	0091 44 2449 4387	Valtech	Marokko	212 5 3766 3636
Jean Heybroek b.v.	Niederlande	31 30 639 4611	Victus Emak	Polen	48 61 823 8369

Europäischer Datenschutzhinweis

Die von Toro gesammelten Informationen
Toro Warranty Company (Toro) respektiert Ihre Privatsphäre. Zum Bearbeiten Ihres Garantieanspruchs und zur Kontaktaufnahme bei einem Produktrückruf bittet Toro Sie, Toro direkt oder über den lokalen Vertragshändler bestimmte persönliche Informationen mitzuteilen.

Das Garantiesystem von Toro wird auf Servern in USA gehostet; dort gelten ggf. andere Vorschriften zum Datenschutz ggf. als in Ihrem Land.

Wenn Sie Toro persönliche Informationen mitteilen, stimmen Sie der Verarbeitung der persönlichen Informationen zu, wie in diesem Datenschutzhinweis beschrieben.

Verwendung der Informationen durch Toro
Toro kann Ihre persönlichen Informationen zum Bearbeiten von Garantieansprüchen, zur Kontaktaufnahme bei einem Produktrückruf oder anderen Zwecken, die Toro Ihnen mitteilt, verwenden. Toro kann die Informationen im Rahmen dieser Aktivitäten an Toro Tochtergesellschaften, Händler oder Geschäftspartner weitergeben. Toro verkauft Ihre persönlichen Informationen an keine anderen Unternehmen. Toro hat das Recht, persönliche Informationen mitzuteilen, um geltende Vorschriften und Anfragen von entsprechenden Behörden zu erfüllen, um die Systeme richtig zu pflegen oder Toro oder andere Benutzer zu schützen.

Speicherung persönlicher Informationen
Toro speichert persönliche Informationen so lange, wie es für den Zweck erforderlich ist, für den die Informationen gesammelt wurden, oder für andere legitime Zwecke (z. B. Einhaltung von Vorschriften) oder Gesetzesvorschriften.

Toros Engagement zur Sicherung Ihrer persönlichen Informationen
Toro trifft angemessene Vorsichtsmaßnahmen, um die Sicherheit Ihrer persönlichen Informationen zu schützen. Toro unternimmt auch Schritte, um die Genauigkeit und den aktuellen Status der persönlichen Informationen zu erhalten.

Zugriff auf persönliche Informationen und Richtigkeit persönlicher Informationen
Wenn Sie die Richtigkeit Ihrer persönlichen Informationen prüfen möchten, senden Sie bitte eine E-Mail an legal@toro.com.

Australisches Verbrauchergesetz

Kunden in Australien finden weitere Details zum australischen Verbrauchergesetz entweder in der Verpackung oder können sich an den örtlichen Toro Fachhändler wenden.

Toro Garantie

Eine eingeschränkte Garantie

Bedingungen und abgedeckte Produkte

The Toro® Company und die Niederlassung, Toro Warranty Company, gewährleisten gemäß eines gegenseitigen Abkommens, dass das gewerbliche Produkt von Toro (Produkt) für zwei Jahre oder 1500 Betriebsstunden* (je nach dem, was zuerst eintritt) frei von Material- und Verarbeitungsschäden ist. Diese Garantie gilt für alle Produkte, ausgenommen sind Aerifizierer (diese Produkte haben eigene Garantiebedingungen). Bei einem Garantieanspruch wird das Produkt kostenlos repariert, einschließlich Diagnose, Lohnkosten, Ersatzteilen und Transport. Die Garantie beginnt an dem Termin, an dem das Produkt zum Originalkunden ausgeliefert wird.
* Mit Betriebsstundenzähler ausgestattete Produkte.

Anweisungen für die Inanspruchnahme von Wartungsarbeiten unter Garantie

Sie müssen den offiziellen Distributor oder Vertragshändler für gewerbliche Produkte, von dem Sie das Produkt gekauft haben, umgehend informieren, dass Sie einen Garantieanspruch erheben. Sollten Sie Hilfe beim Ermitteln eines offiziellen Distributors oder Vertragshändler für gewerbliche Produkte benötigen oder Fragen zu den Garantieansprüchen und -verpflichtungen haben, können Sie uns unter folgender Adresse kontaktieren:

Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196
E-Mail: commercial.warranty@toro.com

Verantwortung des Eigentümers

Als Produkteigentümer sind Sie für die erforderlichen Wartungsarbeiten und Einstellungen verantwortlich, die in der Bedienungsanleitung angeführt sind. Ein Nichtausführen der erforderlichen Wartungs- und Einstellungsarbeiten kann zu einem Verlust des Garantieanspruchs führen.

Nicht von der Garantie abgedeckte Punkte und Bedingungen

Nicht alle Produktfehler oder Fehlfunktionen, die im Garantiezeitraum auftreten, stellen Verarbeitungs- oder Materialfehler dar. Diese Garantie schließt Folgendes aus:

- Produktversagen aufgrund der Verwendung von Ersatzteilen, die keine Toro Originalteile sind, oder aufgrund der Installation oder Verwendung von Anbaugeräten, Modifikationen oder nicht genehmigtem Zubehör. Der Hersteller dieser Artikel gibt möglicherweise eine eigene Garantie.
- Produktfehler, die aufgrund nicht ausgeführter Wartungs- und/oder Einstellungsarbeiten entstehen. Die Nichtdurchführung der in der *Bedienungsanleitung* aufgeführten empfohlenen Wartungsarbeiten für das Toro Produkt kann zu einer Ablehnung der Ansprüche im Rahmen der Garantie führen.
- Produktfehler, die auf den missbräuchlichen, fahrlässigen oder waghalsigen Einsatz des Produkts zurückzuführen sind.
- Teile, die sich abnutzen, außer bei fehlerhaften Teilen. Beispiele von Teilen, die sich beim normalen Produkteinsatz abnutzen oder verbraucht werden, sind u. a. Bremsbeläge, Kupplungsbeläge, Messer, Spindeln, Untermesser, Tines, Zündkerzen, Laufräder, Reifen, Filter, Riemen und bestimmte Spritzgerätkomponenten, wie z. B. Membrane, Düsen und Sicherheitsventile.
- Durch äußere Einflüsse verursachte Fehler. Als äußere Einflüsse werden u. a. Wetter, Einlagerungsverfahren, Verunreinigung, Verwendung nicht zugelassener Kühlmittel, Schmiermittel, Zusätze, Dünger, Wasser oder Chemikalien angesehen.
- Normales Geräuschniveau, normale Vibration und Abnutzung und normaler Verschleiß.
- Normale Verbrauchsgüter sind u. a. Schäden am Sitz aufgrund von Abnutzung oder Abrieb, abgenutzte, lackierte Oberflächen, verkratzte Aufkleber oder Fenster.

Teile

Teile, die als vorgeschriebene Wartungsarbeiten ausgewechselt werden müssen, werden für den Zeitraum bis zur geplanten Auswechslung des Teils garantiert. Teile, die im Rahmen dieser Garantie ausgewechselt werden, sind für die Länge der Originalproduktgarantie abgedeckt und werden das Eigentum von Toro. Es bleibt Toro überlassen, ob ein Teil repariert oder ausgewechselt wird. Toro kann überholte Teile für Reparaturen unter Garantie verwenden.

Hinweis zur Deep-Cycle-Batteriegarantie:

Deep-Cycle-Batterien habe eine bestimmte Gesamtzahl an Kilowatt-Stunden, die sie bereitstellen können. Einsatz-, Auflade- und Wartungsverfahren können die Nutzungsdauer der Batterie verlängern oder verkürzen. Während der Nutzung der Batterien in diesem Produkt nimmt die nützliche Arbeit zwischen Aufladeintervallen langsam ab, bis die Batterien ganz aufgebraucht sind. Für das Auswechseln aufgebrauchter Batterien (aufgrund normaler Nutzung) ist der Produkteigentümer verantwortlich. Ein Auswechseln der Batterie (für die Kosten kommt der Eigentümer auf) kann im normalen Garantiezeitraum erforderlich sein.

Für die Kosten von Wartungsarbeiten kommt der Eigentümer auf

Motoreinstellung, Schmierung, Reinigung und Polieren, Austausch von Filtern, Kühlmittel und die Durchführung der empfohlenen Wartungsarbeiten sind einige der normalen Arbeiten, die der Eigentümer auf eigene Kosten an den Toro Produkten durchführen muss.

Allgemeine Bedingungen

Im Rahmen dieser Garantie haben Sie nur Anspruch auf eine Reparatur durch einen offiziellen Toro Distributor oder Händler.

Weder The Toro Company noch Toro Warranty Company haftet für mittelbare, beiläufige oder Folgeschäden, die aus der Verwendung der Toro Products entstehen, die von dieser Garantie abgedeckt werden, einschließlich aller Kosten oder Aufwendungen für das Bereitstellen von Ersatzgeräten oder Service in angemessenen Zeiträumen des Ausfalls oder nicht Verwendung, bis zum Abschluss der unter dieser Garantie ausgeführten Reparaturarbeiten. Außer den Emissionsgewährleistungen, auf die im Anschluss verwiesen wird (falls zutreffend) besteht keine ausdrückliche Gewährleistung.

Alle abgeleiteten Gewährleistungen zur Verkäuflichkeit und Eignung für einen bestimmten Zweck sind auf die Dauer der ausdrücklichen Gewährleistung beschränkt. Einige Staaten lassen Ausschlüsse von beiläufigen oder Folgeschäden nicht zu; oder schränken die Dauer der abgeleiteten Gewährleistung ein. Die obigen Ausschlüsse und Beschränkungen treffen daher ggf. nicht auf Sie zu.

Diese Garantie gibt Ihnen bestimmte legale Rechte; Sie können weitere Rechte haben, die sich von Staat zu Staat unterscheiden.

Länder außer USA oder Kanada

Kunden sollten sich an den Toro Distributor (Vertragshändler) wenden, um Garantiepolicen für das entsprechende Land oder die Region zu erhalten. Sollten Sie aus irgendeinem Grund nicht mit dem Service des Händler zufrieden sein oder Schwierigkeiten beim Erhalt der Garantieinformationen haben, wenden Sie sich an den Importeur der Produkte von Toro. Wenden Sie sich in letzter Instanz an die Toro Warranty Company.